

Súd: Okresný súd Skalica
Spisová značka: 3C/2/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2712203155
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 07. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Janka Butašová
ECLI: ECLI:SK:OSSI:2014:2712203155.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Skalica samosudkyňou JUDr. Jankou Butašovou v právnej veci navrhovateľa: BECK reisen s.r.o., Rožňavská 1, 831 04 Bratislava, IČO: 35 830 522, právne zast.: Mgr. Peter Serina, advokátska kancelária, s.r.o., Poľnohospodárska 10, 821 07 Bratislava, IČO: 36 858 510 proti odporcovi: A. D., nar. XX.X.XXXX, XXX XX N. K. o zaplatenie 1318,20 eur s príslušenstvom a zmluvnej pokuty, takto

rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 989,-eur s 9% úrokom z omeškania od 20.9.2013 do zaplatenia, a to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh z a m i e t a .

Odporkyni súd n e p r i z n á v a náhradu trov konania.

Súd u r č u j e , ž e :

zmluvná podmienka k nájomnej zmluve s následnou kúpou prenajatej veci, uzavretej medzi navrhovateľom a odporkyňou dňa 7.7.2009, uvedená v časti Formulár o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere v bode 4 (ďalšie informácie) pod písmenom A. Poplatok za predčasné splatenie: nájomca nie je oprávnený predčasne splatiť spotrebiteľský úver ,

že zmluvná podmienka k nájomnej zmluve s následnou kúpou prenajatej veci, uzavretej medzi navrhovateľom a odporkyňou dňa 7.7.2009, uvedená v časti II. -Osobitné stanovenia pre nájomnú zmluvu s následnou kúpou prenajatej veci v bode 7. Platobné podmienky Nájomca sa podpisom tejto nájomnej zmluvy zaväzuje platiť prenajímateľovi nájomné, všetky poplatky spojené s dodávkou tovaru a jeho nájomom

sú podmienkami n e p r i j a t e ľ n ý m i a n e p l a t n ý m i .

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom podaným na tunajšom súde dňa 3.5.2012 domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť sumu 1318,20 eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 166,- € od 15.7.2009 do zaplatenia a 9% úroku z omeškania zo sumy 1152,20 € od 15.10.2009 do zaplatenia a zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania so splácaním dlhu zo sumy 166,- € od 15.7.2009 do zaplatenia a 0,05% zmluvnej pokuty denne zo sumy 1152,20 od 15.10.2009 so zaplatenia. Navrhovateľ požadoval po odporcovi náhradu trov konania..

Podaním doručeným súdu dňa 2.4.2013 (pred prvým pojednávaním) vzal navrhovateľ návrh v časti týkajúcej sa zmluvnej pokuty a žiadal konanie v tejto časti zastaviť. Dňa 9. mája 2013 uznesením č.k. 3C/2/2013 - 41 súd o čiastočnom späťvzátí rozhodol tak, že konanie o zaplatenie zmluvnej pokuty podľa návrhu navrhovateľa čiastočne zastavil (vo výške 0,05% za každý deň omeškania so splácaním dlhu zo sumy 166,- € od 15.7.2009 do zaplatenia , zo sumy 1152,20 od 15.10.2009 so zaplatenia).

Predmetom konania zostalo zaplatenie sumy 1318,20 € s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 166,- € od 15.7.2009 do zaplatenia, zo sumy 1152,20 € od 15.10.2009 do zaplatenia, na zaplatení navrhovateľ trval.

Navrhovateľ a jeho advokát, na pojednávanie predvolaní riadne a včas sa na pojednávanie nedostavili, neúčast' ospravedlnili.

Odporkyňa, predvolaná riadne a včas sa bez ospravedlnenia na pojednávanie nedostavila, k veci sa nevyjadřila.

Pre splnenie podmienok, daných v § 101 ods. 1 a 2 O.s.p. súd vec prejednal a rozhodol bez účasti účastníkov a zástupcu navrhovateľa, prihliadnuc na doposiaľ vykonané dôkazy a obsah spisu.

Podaným návrhom sa navrhovateľ domáhal peňažného plnenia po odporkyni na tom skutkovom základe, že podľa návrhu uzavrel s odporkyňou dňa 7.7.2009 nájomnú zmluvu s následnou kúpou prenajatej veci č. XXXXXXXX, podľa ktorej sa odporkyňa zaviazala uhradiť navrhovateľovi nájomné za užívanie veci v mesačných splátkach, po úhrade ktorých malo prejsť vlastnícke právo k veci na odporkyňu. Podľa návrhu navrhovateľ odovzdal odporkyni predmet zmluvy od užívania a splnil svoj záväzok, odporkyňa záväzok uhradiť všetky splátky nesplnila.

Súd vykonal dokazovanie nájomnou zmluvou s následnou kúpou prenajatej veci zo 7.7.2009, formulárom o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podpísaného 7.7.2009, listinou „Kontrola“, splátkovým kalendárom k zmluve č. XXXXXXXX, podaním navrhovateľa vyhotoveným 4.6.2014 a zistil tento skutkový stav veci:

Navrhovateľ a odporkyňa dňa 7.7.2009 podpísali nájomnú zmluvu s následnou kúpou prenajatej veci, podľa ktorej bol prenajímateľom navrhovateľ a odporkyňa nájomcom. Predmetom zmluvy bola sada riadu v počte 1 ks, 1 plotna (názov tovaru uvedený v českom jazyku), 1 pánev a 1 vozík za kúpnu cenu 999,-eur. Podľa zmluvy odporkyňa vyhlasuje, že pri podpise zmluvy bola oboznámená so svojimi právami a povinnosťami uvedenými na ostatných stranách tejto zmluvy. V časti dodacie podmienky je krížikmi označené prevzatie tovaru osobne pri podpise zmluvy IP, PF, RU a aj transport tovaru predávajúcim do miesta bydliska nájomcu u tovaru TO, čo podľa vysvetliviek v zmluve znamená, že riad bol navrhovateľom dodaný odporkyni do jej bydliska, ostatné veci prevzala pri podpise zmluvy. Prvá mimoriadna splátka nájomného je uvedená vo výške 176,-eur, zostávajúca čiastka je uvedená v čiastke 823,-eur, finančné navýšenie je v čiastke 1328,-eur, cena celkom 1152,-eur a zostávajúca cena nájomného je vo výške 1152,-eur. Zostávajúca cena nájomného podľa zmluvy mala byť uhradená v 20-tich splátkach po 57,61-eur bez uvedenia doby splatnosti splátky. Pokiaľ sa týka nájomnej zmluvy, uvádza sa v nej, že bola uzatvorená na dobu 20-tich mesiacov. V zmluve nie je uvedený deň uhradenia prvej mimoriadnej splátky a ani konečná splatnosť spotrebiteľského úveru, ročná percentuálna miera nákladov je vyjadřená výškou 49,82%. Podľa zmluvy sa strany dohodli, že na úpravu ich právnych vzťahov sa použijú II. a III. časti zmluvy. Vo formulári je uvedené, že neoddeliteľnou časťou zmluvy sú zmluvné podmienky a záručný list.

V časti formulára o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere sú rukou dopísané v predtlačí údaje, a to celková výška a mena spotrebiteľského úveru v sume 1328,20-eur, účelom poskytnutia úveru je zakúpenie tovaru s následnou kúpou tovaru, doba splatnosti úveru je uvedená v 20-

splátkach po 57,61-eur k 7. dňu počínajúc 7.7.2009 s konečnou splatnosťou úveru 10.3.2011, náklady spotrebiteľa na spotrebiteľský úver sú uvedené vo výške 329,-eur, ročná percentuálna miera nákladov je 49,82% , ročná úroková sadzba 24% a hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov 35,69%. Do výpočtu RPMN nie je zahrnutá zmluvná pokuta vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania s platením nájomného alebo jeho časti, úroky z omeškania vo výške stanovenej právnymi predpismi, zmluvná pokuta vo výške 20% z celkovej ceny tovaru za porušenie zmluvných povinností, neprebratie tovaru v dohodnutom termíne a vrátenie tovaru po uplynutí lehoty na odstúpenie od zmluvy podľa bodu 14 časti nájomnej zmluvy, zmluvná pokuta vo výške 50% z celkovej ceny tovaru v prípade, ak nájomca nevráti prenajímateľovi do 7 dní všetky veci, ktoré od neho prevzal.

Podľa bodu 4. - Ďalšie informácie nájomca nie je oprávnený predčasne splatiť spotrebiteľský úver.

Podľa listiny označenej kontrola odporkyňa zaplatila 8.7.2009 poplatok 10,-eur.

Zo splátkového kalendára súd zistil, že je členený na 20-splátok počnúc 7.8.2009 a končiac 7.3.2011, výška splátky je vždy 41,15-eur, z toho DPH 6,86-eur, finančné navýšenie je u splátky vždy 16,46-eur, z toho DPH 2,74-eur.

Podľa § 588 Občianskeho zákonníka z kúpnej zmluvy vznikne predávajúcemu povinnosť predmet kúpy kupujúcemu odovzdať a kupujúcemu povinnosť predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu dohodnutú cenu.

Podľa § 601 OZ ak má vlastníctvo k predanej hnuťelnej veci prejsť na kupujúceho až po zaplattení ceny, musí sa táto výhrada dohodnúť písomne. Ak zo zmluvy nevyplýva niečo iné, prechádza nebezpečenstvo náhodnej skazy a náhodného zhoršenia na kupujúceho odovzdaním veci.

Podľa ustanovení zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov (účinný do 30.11.2009) :

§ 1 tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa,

§ 2 na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,

b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom,

c) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytutím spotrebiteľského úveru, s výnimkou

1. sankcií, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť za nesplnenie záväzku uvedeného v zmluve o spotrebiteľskom úvere,

2. poplatkov, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť pri kúpe tovaru alebo služby okrem kúpnej ceny tovaru alebo kúpnej ceny služieb,

3. poplatkov za prevod peňažných prostriedkov a za udržiavanie účtu určeného na získanie platieb na úhradu spotrebiteľského úveru, platenia úroku a iných poplatkov s výnimkou prípadov, keď spotrebiteľ nemá možnosť výberu veriteľa a tieto poplatky sú nepriemerane vysoké v porovnaní s obvyklými poplatkami za obdobné úvery. To sa nevzťahuje na poplatky za vyberanie takýchto úhrad alebo platieb bez ohľadu na to, či sa vykonávajú v hotovosti alebo inak,

4. členských príspevkov pre profesijné a záujmové združenia alebo skupiny,

5. poplatkov za poistenie alebo záruky okrem tých poplatkov, ktoré sú určené na zabezpečenie platby veriteľovi v prípade smrti, invalidity, choroby alebo nezamestnanosti spotrebiteľa v sume rovnakej alebo menšej, ako je celková výška spotrebiteľského úveru, úroku a poplatkov, ktoré musia byť určené veriteľom ako podmienka poskytnutia spotrebiteľského úveru,

d) ročnou percentuálnou mierou nákladov sadzba, ktorá sa aplikuje na výpočet podľa prílohy č. 1 z hodnoty celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom a výšky poskytnutého spotrebiteľského úveru,

e) poplatkami akákoľvek platba, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť veriteľovi v súvislosti s poskytovaním úveru, okrem úrokov,

§ 3 ods. 1 a 2 veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; 3) v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci, spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania,

§ 4 ods. 1 zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

§ 4 ods. 2 Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1,

§ 4 ods.3 pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba, ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov,

§ 4 ods.4 od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere,

§ 6 ods. 1, 2 a 3 ak spotrebiteľ splatí spotrebiteľský úver pred lehotou splatnosti, má právo na zníženie celkových nákladov spojených so spotrebiteľským úverom tak, ako je uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere, spotrebiteľ má povinnosť uhradiť úrok len za časové obdobie od poskytnutia spotrebiteľského úveru do jeho splatenia, výška poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti môže byť najviac vo výške 4% z predčasne splatenej čiastky spotrebiteľského úveru; tento poplatok nesmie prekročiť polovicu nároku spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov spojených so spotrebiteľským úverom podľa odseku 1.

Podľa § 34 Občianskeho zákonníka právny úkon je prejav vôle smerujúci najmä k vzniku, zmene alebo zániku tých práv alebo povinností, ktoré právne predpisy s takýmto prejavom spájajú.

Podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza, alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 52 ods. 1,2,3 a 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 OZ spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa 53 ods. 2 OZ za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa § 53 ods. 3 OZ ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 OZ za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré

- a) má spotrebiteľ plniť a s ktorými sa nemal možnosť oboznámiť pred uzavretím zmluvy,
- b) dovoľujú dodávateľovi previesť práva a povinnosti zo zmluvy na iného dodávateľa bez súhlasu spotrebiteľa, ak by prevodom došlo k zhoršeniu vymožitelnosti alebo zabezpečenia pohľadávky spotrebiteľa,
- c) vylučujú alebo obmedzujú zodpovednosť dodávateľa za konanie alebo opomenutie, ktorým sa spotrebiteľovi spôsobila smrť alebo ujma na zdraví,
- d) vylučujú alebo obmedzujú práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za vady alebo zodpovednosti za škodu,
- e) umožňujú dodávateľovi, aby spotrebiteľovi nevydal ním poskytnuté plnenie aj v prípade, ak spotrebiteľ neuzavrie s dodávateľom zmluvu alebo od nej odstúpi,
- f) umožňujú dodávateľovi odstúpiť od zmluvy bez zmluvného alebo zákonného dôvodu a spotrebiteľovi to neumožňujú,
- g) oprávňujú dodávateľa, aby bez dôvodov hodných osobitného zreteľa vypovedal zmluvu uzavretú na dobu neurčitú bez primeranej výpovednej lehoty,
- h) prikazujú spotrebiteľovi, aby splnil všetky záväzky aj vtedy, ak dodávateľ nespĺnil záväzky, ktoré vznikli,
- i) umožňujú dodávateľovi jednostranne zmeniť zmluvné podmienky bez dôvodu dohodnutého v zmluve,
- j) určujú, že cena tovaru alebo služieb bude určená v čase ich splnenia, alebo dodávateľovi oprávňujú na zvýšenie ceny tovaru alebo služieb bez toho, aby spotrebiteľ mal právo odstúpiť od zmluvy, ak cena dohodnutá v čase uzavretia zmluvy je podstatne prekročená v čase splnenia,
- k) požadujú od spotrebiteľa, ktorý nespĺnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nespĺnením jeho záväzku,
- l) obmedzujú prístup k dôkazom alebo ukladajú spotrebiteľovi povinnosť niesť dôkazné bremeno, ktoré by podľa práva, ktorým sa riadi zmluvný vzťah, mala niesť iná zmluvná strana,
- m) v prípade čiastočného alebo úplného nespĺnenia záväzku zo strany dodávateľa neprimerane obmedzujú alebo vylučujú možnosť spotrebiteľa domáhať sa svojich práv voči dodávateľovi vrátane práva spotrebiteľa započítať pohľadávku voči dodávateľovi,
- n) spôsobujú, že platnosť zmluvy uzatvorenej na dobu určitú sa po uplynutí obdobia, na ktorú bola zmluva uzavretá, predĺži, pričom spotrebiteľovi priznávajú neprimerane krátke obdobie na prejavenie súhlasu s predĺžením platnosti zmluvy,

o) ktoré oprávňujú dodávateľa rozhodnúť o tom, že jeho plnenie je v súlade so zmluvou, alebo ktoré priznávajú právo zmluvu vykladať iba dodávateľovi,

p) obmedzujú zodpovednosť dodávateľa, ak bola zmluva uzavretá sprostredkovateľom, alebo vyžadujú uzavretie zmluvy prostredníctvom sprostredkovateľa v osobitnej forme,

r) vyžadujú v rámci dojednanej rozhodcovskej doložky od spotrebiteľa, aby spory s dodávateľom riešil výlučne v rozhodcovskom konaní.

Podľa § 53 ods.5 OZ neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53a Občianskeho zákonníka, účinného od 1.3.2010, ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje, alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa (ods. 1). Ak sa rozhodnutie súdu podľa ods. 1 týka len časti zmluvnej podmienky, dodávateľ je povinný splniť povinnosť uvedenú v ods. 1 v rozsahu tejto časti (ods. 2).

Podľa § 54 ods. 1 a 2 OZ zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa, spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nar. vl. 586/2008 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa Nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z.z. / účinné od 1.1.2009/, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu

§ 153 ods. 3 a 4 O.s.p. súd môže v rozsudku, ktorý sa týka sporu zo spotrebiteľskej zmluvy, aj bez návrhu vysloviť, že určitá podmienka používaná v spotrebiteľských zmluvách dodávateľom je neprijateľná; v takom prípade súd uvedie vo výroku rozsudku znenie tejto zmluvnej podmienky, ako bolo dojednané v spotrebiteľskej zmluve, ods. 4 ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve alebo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky alebo mu na základe takejto podmienky súd uložil povinnosť vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie, súd aj bez návrhu výslovne uvedie vo výroku rozsudku znenie tejto zmluvnej podmienky, ako bolo dojednané v spotrebiteľskej zmluve.

Z vykonaného dokazovania a zisteného stavu veci vyvodil súd ten právny záver, že z nároku uplatneného navrhovateľom návrhom v súdnom konaní možno vyhovieť iba čiastočne.

Navrhovateľ svoj nárok odvodil od Nájomnej zmluvy s následnou kúpou prenajatej veci zo dňa 7. 7. 2009. Súd posúdil vzťah medzi účastníkmi konania na základe predloženej zmluvy podľa jej obsahu ako kúpnu zmluvu uzavretú medzi účastníkmi podľa ustanovenia § 588 Občianskeho zákonníka s vedľajším dojednaním v zmysle § 601 Občianskeho zákonníka o výhrade vlastníctva napriek tomu, že účastníci

túto zmluvu nazvali nájomnou zmluvou a súd má za to, že charakterom ide spotrebiteľskú zmluvu, čo vyplýva z postavenia navrhovateľa a odporkyne - spotrebiteľa podľa § 52 ods. 1,2,3 a 4 Občianskeho zákonníka a v rámci kúpnej zmluve uzavreli strany aj zmluvu o úvere podľa zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov účinného v čase uzavretia zmluvy medzi účastníkmi za podmienok uvedených v Nájomnej zmluve s následnou kúpou prenajatej veci a formulárov. Súd mal preukázané Nájomnou zmluvou, že medzi navrhovateľom a odporkyňou bola dohodnutá kúpna cena za tovar v sume 999,-eur, na zaplatení ktorej sa strany dohodli v splátkach a za tým účelom poskytol navrhovateľ odporkyňi aj úver za podmienok uvedených vo Formuláre o zmluvných podmienkach o spotrebiteľskom úvere a Osobitných ustanoveniach pre nájomnú zmluvu s následnou kúpou prenajatej veci.

Podľa čl. II zák. č. 150/2004 Z. z., ktorým sa novelizoval Občiansky zákonník, bola prebratá smernica Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Úradný vestník Európskych spoločenstiev L 095, 21/4/1993, str. 29-34) (ďalej len "smernica"). Smernicu je nevyhnutné využívať ako interpretačné pravidlo k ustanoveniam právneho poriadku, upravujúcich režim spotrebiteľských zmlúv. Stanovisko je podporené aj rozsudkom Európskeho súdneho dvora z 27.06.2000 v spojených prípadoch C-240/98, C-241/98, C-242/98, C-243/98 a C-244/98, O. G. E. S. proti R. M. Q. U. S. E. S. proti J. M. S. A. P., J. L. C. B., M. B. a E. V. F., v ktorom sa konštatuje, že účinná ochrana spotrebiteľa sa môže dosiahnuť, len ak národný súd prehlási, že má právomoc zhodnotiť neprimerané podmienky z úradnej povinnosti. Právomoc súdu stanoviť z úradnej povinnosti, či je podmienka nečestná, znamená vytvoriť vhodné prostriedky na ochranu spotrebiteľa voči neprijateľným zmluvným podmienkam. Smernicu je potrebné aplikovať tiež vtedy, keď bola zmluva spísaná vopred a povinný (ako spotrebiteľ) nemohol mať žiadny vplyv alebo dosah na obsah jednotlivých ustanovení zmluvy. Z formy a obsahu Nájomnej zmluvy s následnou kúpou prenajatej veci, z časti II. Osobitných ustanovení pre nájomnú zmluvu s následnou kúpou prenajatej veci a z Formulára o zmluvných podmienkach o spotrebiteľskom úvere, je zrejmé, že sa jedná o tzv. „formulárovú“ zmluvu, uzavretú medzi navrhovateľom a odporkyňou, ktorej predtlač formulára mal navrhovateľ už pripravené a dopisoval do nej na predvádzacej akcii iba konkrétne údaje týkajúce sa odporkyne, pričom odporkyňa obsah zmluvy a ďalších podmienok nemohla žiadnym spôsobom ovplyvniť a teda „dohoda“ v rámci zmluvnej voľnosti strán bola daná do spotrebiteľských zmlúv na predtlač, vyhotovenej dodávateľom a odporkyňa podmienky zmlúv nemohla individuálne vyjednať. V rámci súdnej kontroly danej vnútroštátnemu súdu Smernicou Rady č. 93/13/ EHS sa súd zaoberal otázkou, či spotrebiteľské zmluvy, ktorých účastníkom je odporkyňa na strane spotrebiteľa neobsahujú ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, teda či neobsahujú podľa Smernice nekalú podmienku, inak podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka "neprijateľnú podmienku", teda či sú alebo nie sú jednotlivé ustanovenia zmluvy individuálne vyjednanými zmluvnými podmienkami.

Súd už v predchádzajúcom odôvodnení tohto rozsudku urobil záver, že ide o „formulárovú“ zmluvu, ktoré pôvodný veriteľ uzatváral vo veľkom počte a individuálne vyjednávanie zmluvných podmienok u takýchto zmlúv chýba a súd nemal v prejednávanej veci, s výnimkou výšky ceny za tovar, celkovej výšky úveru, splátok a ich splatnosti, celkových nákladov priemernej hodnoty RPMN podpísaných odporkyňou za preukázané, že boli individuálne vyjednané aj ostatné podmienky zmluvy o úvere a výška úroku, práve pre predtlač zmluvy, používané navrhovateľom. Podľa platnej judikatúry Súdného dvora EÚ (napríklad Rozsudok Európskeho súdneho dvora vo veci C-243/08 - Pannon GSM Zrt.proti Erzsébet Sustikné Győrfi alebo Rozsudok Európskeho súdneho dvora vo veci C-240/98 - Océano Grupo Editorial SA a Rocío Murciano Quintero) je súd oprávnený skúmať zmluvné podmienky v spotrebiteľských zmluvách ex offa, aby sa dosiahla faktická rovnosť vonkajším zásahom, v právnom poriadku SR je oprávnenie súdu premietnuté do § 153 ods. 3 a 4 O.s.p.

Súd má za to, že zmluvná podmienka k nájomnej zmluve s následnou kúpou prenajatej veci, uzavretej medzi navrhovateľom a odporkyňou dňa 7.7.2009, uvedená v časti Formulár o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere v bode 4 (ďalšie informácie) pod písmenom A. Poplatok za predčasné splatenie: nájomca nie je oprávnený predčasne splatiť spotrebiteľský úver , je pre spotrebiteľa podmienkou neprijateľnou, ktorú vzhľadom na to, že je stanovená na predtlač vyhotovenej dodávateľom,

v súdnej veci účastníkov v procesnom postavení navrhovateľom, nemohla odporkyňa vyjednať. Zmluvná podmienka odporuje ustanoveniu § 4 ods. 2 písm. n) t.j. oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti) a § 6 ods. 1, 2 a 3 (ak spotrebiteľ splatí spotrebiteľský úver pred lehotou splatnosti, má právo na zníženie celkových nákladov spojených so spotrebiteľským úverom tak, ako je uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere, spotrebiteľ má povinnosť uhradiť úrok len za časové obdobie od poskytnutia spotrebiteľského úveru do jeho splatenia, výška poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti môže byť najviac vo výške 4% z predčasne splatenej čiastky spotrebiteľského úveru, poplatok nesmie prekročiť polovicu nároku spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov spojených so spotrebiteľským úverom podľa odseku 1) zákona o spotrebiteľských úveroch, z ktorých dikcie jednoznačne vyplýva právo spotrebiteľa splatiť úver predčasne, a to kedykoľvek počas doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Spotrebiteľ má právo úver plne alebo čiastočne splatiť pred dohodnutou lehotou splatnosti a v takom prípade je spotrebiteľ povinný uhradiť úrok a náklady vzniknuté len za časové obdobie od poskytnutia úveru do jeho splatenia a veriteľ má nárok na náhradu nákladov vzniknutých v súvislosti s predčasným splatením úveru. Daním podmienky do zmluvy navrhovateľ sleduje na úkor spotrebiteľa ten cieľ, aby bol spotrebiteľ nútený zotrvať v zmluve a znášať po celú dobu úrok a uhradiť všetky náklady navrhovateľovi. Súd hodnotí právny úkon premietnutý do zmluvy podľa § 39 Občianskeho zákonníka za neplatný, ktorý svojím obsahom aj účelom odporuje zákonu, pretože ak právna norma predpokladá a umožňuje správanie sa účastníkov v právnom vzťahu určitým spôsobom, nemôže jedna strana zmluvy svojvoľne poprieť právo druhej strany v rozpore so zákonom. Zmluvná podmienka spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán podľa § 53 ods. 1 OZ v neprospech spotrebiteľa a je pre spotrebiteľa neprijateľnou a v konaní nebolo zo strany navrhovateľa preukázané, že by bola s odporkyňou individuálne vyjednaná. Odporkyňa síce mala možnosť oboznámiť sa s obsahom s podmienkami zmluvy, ale pre formulárové znenie zmluvy, nemohla ovplyvniť jej obsah.

Podmienka, podľa ktorej má spotrebiteľ znášať poplatky s nájmom je právnym úkonom neurčitým podľa § 37 ods. 1 OZ, pretože z nej nie je zrejmé, aké „všetky“ poplatky s nájmom, ktorý súd kvalifikuje ako úver, má odporkyňa znášať. Takýto spôsob dojednania vo formuláre k zmluve predstavuje neurčitý okruh rôznych situácií, dávajúci možnosť navrhovateľovi účtovať poplatky spotrebiteľovi, o ktorých spotrebiteľ ani nevie, aké reálne plnenia za poplatky od navrhovateľa obdrží a takto predstavuje neprijateľnú zmluvnú podmienku. Z týchto dôvodov dohodu o poplatkoch uvedenú v Osobitných ustanoveniach pre nájomnú zmluvu s následnou kúpou prenajatej veci súd považoval za absolútne neplatný právny úkon v zmysle § 39 Občianskeho zákonníka s poukazom na ustanovenie § 53 ods.5

Občianskeho zákonníka v platnom znení v čase uzatvárania zmluvy, keď navyše s poukazom na § 2 písm. c) zákona o spotrebiteľských úveroch celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom sú všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytnutím spotrebiteľského úveru, ani nie je zrejmé, či navrhovateľ nepožaduje v rozpore s týmto s ustanovením po spotrebiteľovi ďalšie poplatky, zo znenia podmienky nie je zrejmé, či poplatky sú alebo nie sú už v nákladoch, ktorých výška tiež ovplyvňuje rozhodnutie spotrebiteľa, či prijme návrh zmluvy alebo ho odmietne.

Podmienky, ktoré takto navrhovateľ dohoduje v štandardných zmluvách podľa názoru súdu poškodzujú spotrebiteľa.. Súdna kontrola štandardných zmlúv je postavená na absolútnej neplatnosti neprijateľných podmienok a bolo by v rozpore s cieľom smernice, ak by sa pred neprijateľnou podmienkou jeden spotrebiteľ chránil a druhý nie. Rozhodujúce je, že problémová zmluvná podmienka v spotrebiteľskej zmluve je objektívne spôsobilá poškodiť spotrebiteľa a nie je rozhodujúca vôľa zmluvných strán, ak aj odporkyňa svojím podpisom na formulároch jeho obsah potvrdila.

Podľa § 120 ods.1 veta prvá O.s.p. účastníci sú povinní označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení.

Navrhovateľ podaním návrhu na súd vyvolal sporové konanie, v ktorom na strane oproti nemu vystupoval spotrebiteľ, čoho si musel byť navrhovateľ vedomý, pretože tvrdil, že nadobudol pohľadávku voči odporkyňu zo zmlúv,, ktorých ustanovenia mu boli známe. Používa v nich pojem ročná percentuálna

miera nákladov, ktorá je charakteristická iba ako pojem, používaný podľa zákona o spotrebiteľských úveroch. Bolo preto jeho povinnosťou podľa § 120 ods. 1 O.s.p. označiť dôkazy do vyhlásenia uznesenia o skončení dokazovania na preukázanie tvrdenia, že zmluvy a k nej patriace navrhovateľom tvrdené podmienky neobsahujú podľa § 53 OZ ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, inak neprijateľné podmienky alebo že boli neprijateľné podmienky individuálne s odporkyňou dojednané. Takéto tvrdenie navrhovateľa v konaní preukázané nebolo. Za zisteného stavu súd považoval podľa § 53 ods. 2 OZ zmluvné ustanovenia za individuálne nedoednané, s ktorými mala odporkyňa možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohla ovplyvniť ich obsah, navrhovateľ neunesol dôkazné bremeno a súd z vykonaného dokazovania ohľadom neprijateľných podmienok vyvodil, že sa nepovažujú za individuálne dojednané a podľa § 153 ods. 3 a 4 O.s.p. ich uviedol aj vo výroku rozsudku ako neprijateľné a navrhovateľovi vyplýva povinnosť zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Hodnotiac dôkazy jednotlivo a v ich vzájomných súvislostiach dospel súd k záveru, že je dôvodné z platne uzavretej zmluvy o kúpe hnuteľnej veci, resp. vecí a z platne uzavretej zmluvy o úvere priznať navrhovateľovi plnenie od odporkyne účastníkmi preukázateľne dohodnutú kúpnu cenu tovaru a súčasne aj nesplatený úver, nie však vo výške 999,-eur, ale iba vo výške 989,-eur, nakoľko podľa listiny, označenej ako Kontrola odporkyňa zaplatila 10-eur poplatku, ktorý navrhovateľovi nepatrí s poukazom na ustanovenie § 4 ods.4 zákona o spotrebiteľských úveroch, podľa ktorého veriteľovi (navrhovateľovi) sa právo oproti dlžníkovi nepriznáva, ak nie sú poplatky uvedené v zmluve a navrhovateľom predložená zmluva a ani jej podmienky žiadnu výšku poplatkov neobsahovali. Navrhovateľovi súd nepriznal ani úrok vo výške 24% ročne, pretože podľa 4 ods. 2 písm. i) zákona o spotrebiteľských úveroch v zmluve (a ani v splátkovom kalendári) neuviedol vo výške splátky členenie na istinu, úroky a iné poplatkov, čo má za následok v zmysle § 4 ods.3 ZoSÚ, že poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Zákonná úprava spotrebiteľských úverov pokrýva všetky zmluvné typy, pri ktorých dochádza k poskytnutiu peňažných prostriedkov spotrebiteľovi dočasne, za odplatu. Zmluva o spotrebiteľskom úvere je vždy odplatná a odplatom sú spravidla poplatky a úroky.

Veriteľom je fyzická alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania. Predmetná zákonná úprava pokrýva všetky zmluvné typy, pri ktorých dochádza k poskytnutiu peňažných prostriedkov spotrebiteľovi, dočasne, za odplatu.

Odporkyni zo zákona o spotrebiteľských úveroch vyplýva záväzok vrátiť navrhovateľovi sumu poskytnutého úveru 999,- eur, okrem sumy 10,-eur, ktoré zaplatila a nesplatený úver a nezaplatená cena teda predstavuje sumu 989,-eur, súd preto uložil odporkyňi povinnosť zaplatiť sumu 989,-eur.

V časti sumy 329,20-eur súd návrh zamietol vzhľadom na to, že sa má jednať podľa § 2 písm. c) ZoSÚ o celkové náklady odporkyne, do ktorých patria aj úrok a poplatky, ktoré ako súd zdôvodnil vyššie navrhovateľovi nepatria. Z návrhu navrhovateľa a z ním predložených dôkazov sa nedá zistiť, v akej výške v sume 329,20-eur po odporkyňi požaduje poplatky a aké prípadne iné náklady okrem úroku po odporkyňi požaduje. Nárok navrhovateľa za zisteného stavu je preto nepreskúmateľný a keďže nebolo preukázané v konaní, po akú výšku je dôvodné ho priznať a nebolo ustálené a ani to zo žiadneho navrhovateľom predloženého dôkazu nevyplýva, či čiastka navrhovateľovi čo do výšky oprávnene patrí, neunesol navrhovateľ na svoje tvrdenie dôkazné bremeno a preto súd návrh v tejto časti zamietol.

Čo sa týka splatnosti úveru súd poukazuje na skutočnosť, že úver mala odporkyňa vzhľadom na dohodnutý počet mesačných splátok v počte 20, pri ich pravidelnom splácaní zaplatiť do 7.8.2011. U úroku z omeškania súd má za to, že nárok na úrok z omeškania vznikol navrhovateľovi až odo dňa doručenia návrhu odporkyňi, kedy sa odporkyňa dorúčením návrhu zo strany súdu dozvedela, že po nej navrhovateľ požaduje celý dlh. Zo žiadneho dôkazu predloženého navrhovateľom nevyplýva, že odporkyňa mala stratiť výhodu splátok, ak ich aj neplnila riadne a včas. Keďže je právny vzťah účastníkov konania nielen vzťahom úverovým (ktorý je absolútnym obchodom), ale aj vzťahom spotrebiteľským,

je potrebné pri jeho posudzovaní aplikovať aj ustanovenia Občianskeho zákonníka, najmä pokiaľ ide o splatnosť záväzku. Keďže ide o plnenie v splátkach, navrhovateľovi vzniklo právo žiadať zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky len ak to bolo dohodnuté, alebo určené v rozhodnutí. Navrhovateľ takúto dohodu zmluvných strán v zmysle § 565 Obč. zák. nepreukázal. Takéto oprávnenie navrhovateľa v zmluvách dohodnuté nie je. Keďže ani z predložených listinných dôkazov nebolo preukázané, že došlo k vyhláseniu predčasnej splatnosti dlhu, prípadne vypovedaniu zmluvy alebo odstúpeniu od zmluvy, súd má to, že navrhovateľovi do dňa rozhodovania súdu vzniklo právo žiadať zaplatenie celej pohľadávky až doručením návrhu odporkyňi, inak mu predtým vzniklo právo domáhať sa zaplatenia tej ktorej odporkyňou nezaplatenej splátky pôžičky. Do dňa rozhodnutia súdu vo veci samej mala odporkyňa podľa zmluvy zaplatiť celkovo 20 splátok, poslednú 7.3.2011, z čoho vyplýva, že cena tovaru bola splatná a bol splatný aj úver. Navrhovateľ využil právo na úrok z omeškania podľa § 517 ods. 2 OZ a vo výške, ktorá je v súlade s nariadením vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, preto súd toto príslušenstvo pohľadávky priznal od 20.9.2013, kedy sa doručením návrhu odporkyňa dozvedela, že navrhovateľ požaduje uhradiť po nej splatný dlh a vo zvyšku súd návrh aj o úrok z omeškania zamietol.

O trovách konania súd rozhodoval podľa § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Navrhovateľ nebol v konaní celkom úspešným účastníkom oproti odporkyňi a preto súd vypočítal jeho pomer úspechu resp. neúspechu k pomeru úspechu resp. neúspechu protistrany v konaní. Pomer rozdelenia trov konania zodpovedá pomeru úspechu navrhovateľa zníženého o pomernú časť jeho neúspechu. Navrhovateľ sa pôvodne domáhal zaplatenia sumy 1 318,20 eur s príslušenstvom a tiež zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % za každý deň omeškania so splácaním dlhu zo sumy 166 eur od 15.7.2009 do zaplatenia a zo sumy 1 152,20 eur od 15.10.2009 do zaplatenia. Podaním zo dňa 26.3.2013 navrhovateľ zobral svoj návrh čiastočne späť v časti zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % za každý deň omeškania so splácaním dlhu zo sumy 166 eur od 15.7.2009 do zaplatenia a zo sumy 1 152,20 eur od 15.10.2009 do zaplatenia, čo ku dňu späťvzatia návrhu tvorí spolu sumu 837,43 eur. Po čiastočnom späťvzatí sa domáhal len istiny 1 318,20 eur s úrokom z omeškania, pričom to, že sa konanie o sumu zmluvnej pokuty 837,43 eur zastavilo procesne zavinil navrhovateľ (§ 146 ods. 2 prvá veta O.s.p.), súd mu priznal sumu 989 eur a do zvyšku žalovanej sumy návrh zamietol. Miera úspechu navrhovateľa predstavuje 45,88 % a u odporkyne 54,12 %, čo znamená, že odporkyňa bola v konaní úspešnejšia, keď jej čistý úspech je vo výške 8,24 %. Vzhľadom k tomu, že odporkyňa mala v konaní úspech len čiastočný, pričom si náhradu trov konania neuplatnila, návrh na rozhodnutie o trovách nepodala návrh a navrhovateľ si v konaní trovy konania uplatnil (§ 151 ods. 1 a 2 O.s.p.), súd o práve na trovy odporkyne vyslovil, že sa jej náhrada trov konania nepriznáva, nakoľko je ani zo spisu žiadne nevyplývajú.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho písomného vyhotovenia, cestou podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Trnave, v dvoch vyhotoveniach.

Odvolanie sa podáva na súde, proti rozhodnutiu ktorého smeruje (§ 204 ods.1, veta prvá O.s.p.).

Odvolanie musí mať náležitosti požadované ustanovením § 42 ods. 3 O.s.p., tzn. musí obsahovať označenie súdu, ktorému je určené, označenie účastníkov konania, prípadne ich zástupcov, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205 a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O.s.p.).